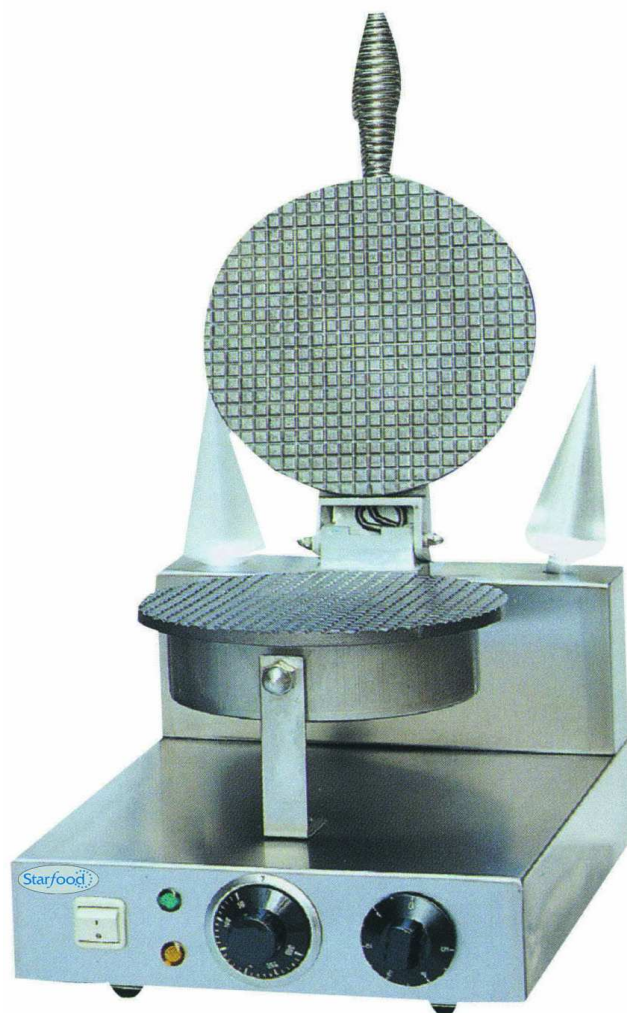




Торгтехника.РФ  
<https://obtorg.ru>

Вафельница  
Модель: ZU



## Руководство по эксплуатации

Благодарим Вас за то, что Вы приобрели данное оборудование, выпущенное нашей компанией. Обратив должное внимание на обеспечение профилактического обслуживания и проведение работ по текущему обслуживанию, Вы продлите срок службы данного оборудования.  
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Неправомерные действия по монтажу, регулировке, внесению изменений или обслуживанию могут стать причиной ущерба, травмы или смертельного исхода. До начала любых действий по монтажу или обслуживанию данного оборудования внимательно и полностью прочитайте настоящее Руководство по эксплуатации, в котором приведены указания по монтажу, пользованию и обслуживанию данного оборудования.  
Для Вашей безопасности

Не храните бензин и другие легковоспламеняющиеся жидкости вблизи данного или любого другого оборудования.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Техника пожарной безопасности

В том месте, где монтируется оборудование, не должно находиться взрывчатых и горючих веществ, материалов или предметов. К числу таких предметов относятся швабры, ветошь, смазочные материалы, оберточная бумага и электрические кабели.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Указания по электрическому заземлению

Данное оборудование снабжено электрической вилкой, в которой имеются три контакта (для заземления), что обеспечивает защиту от поражения электрическим током; эту вилку следует подключать непосредственно к розетке источника электрической энергии, где обеспечивается надёжное заземление; розетка должна иметь три гнезда и соответствующую конструкцию. Не отрезайте и не удаляйте заземляющий контакт, имеющийся в вилке электрического кабеля.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

Данное оборудование предназначено для применения в местах, где нет горючих веществ, материалов или предметов. Монтируйте оборудование на твёрдой, ровной и негорючей поверхности.

Чтобы обеспечить обслуживание оборудования, расстояние между задней стенкой оборудования и стеной помещения должно быть не менее 6 дюйм (15 см).

Эта разновидность вафельницы разработана нашей компанией. В вафельницах этого типа сочетаются преимущества подобных отечественных и зарубежных изделий. Вафельницы этого типа отличаются новизной дизайна и продуманной конструкцией. Ими легко пользоваться и их легко обслуживать. Они пользуются большой популярностью. Эти изделия являются идеальным выбором для супермаркетов, для кухонь, готовящих пищу в стиле американского Запада, для сетей фастфуд и для других предприятий пищевой промышленности.

### 1. Общие сведения

Должным образом выполненный монтаж, профессиональная эксплуатация и регулярное обслуживание являются залогом достижения наилучших эксплуатационных характеристик, длительного срока службы и экономичности. В настоящем Руководстве по эксплуатации приведены сведения, которые необходимы для того, чтобы правильно выполнить монтаж, а также пользоваться оборудованием и обслуживать его таким образом, при котором достигаются оптимальные эксплуатационные характеристики оборудования. Настоящее Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью данного оборудования. В том случае, когда данное оборудование продано или перемещено в другое место, настоящее Руководство по эксплуатации, а также прилагаемые инструкции, электрические и монтажные схемы, иллюстрации, примечания, предостережения и таблички номинальных данных следует передать вместе с оборудованием. Настоящее Руководство по эксплуатации должно быть легко доступно для всех тех, кто выполняет работы по монтажу, обслуживанию и чистке.

### 2. Технические характеристики

Наименование	Одна головка	Две головки
<b>Модель</b>	ZU-1	ZU-2
<b>Напряжение</b>	220 ... 240 В	220 ... 240 В
<b>Мощность</b>	1 кВт	2 кВт
<b>Размеры</b>	280 × 380 × 360 мм	530 × 380 × 360 мм

### 3. Электромонтаж

3.1. Убедитесь в том, что напряжение источника электрической энергии соответствует величине, которая указана на табличке номинальных данных.

3.2. Убедитесь в том, что оборудование должным образом заземлено. Чтобы было удобно пользоваться, не загромождайте доступ к электрическому выключателю.

#### 4. Пользование

Задайте температуру около  $200^{\circ}\text{C} \pm 5\%$ . Операторы могут регулировать температуру в соответствии с практической необходимостью. Настоятельно рекомендуется, чтобы температура находилась в пределах от  $150^{\circ}\text{C}$  до  $250^{\circ}\text{C}$ . Данное оборудование снабжено таймером. Этот таймер служит только для отображения времени работы. Он не оказывает влияния на работу оборудования.

4.1. Подключите оборудование к источнику электрической энергии и включите оборудование с помощью выключателя. Включится световой индикатор. Оборудование начинает нагреваться. Когда будет достигнута заданная температура, нагревательные элементы автоматически выключатся. Когда температура станет ниже заданной величины, нагревательные элементы снова включатся и нагрев возобновится. При этом будет поддерживаться температура около  $200^{\circ}\text{C}$ .

4.2. Для того, чтобы произошел нагрев до  $200^{\circ}\text{C}$ , потребуется около 8 минут.

4.3. Когда температура достигнет  $200^{\circ}\text{C}$ , смажьте поверхность маслом. Вылейте жидкое тесто в форму. Закройте верхнюю крышку. Отрегулируйте таймер, находящийся справа. Задайте время в диапазоне от 0 до 5 минут. Обычно задают 2 минуты. Когда пройдет заданное время, оборудование подаст короткий звуковой сигнал. Одно изделие готово. С помощью пластмассового конуса придайте готовому изделию коническую форму. Изделие должно оставаться в форме до полного остывания. Вставьте его в специальную коническую оболочку. Когда процесс завершится, выключите оборудование и отсоедините его от источника электрической энергии.

4.4. Чем дольше тесто подвергается тепловой обработке, тем темнее получается цвет. Также увеличивается хрупкость. Становится не так просто придать коническую форму. С другой стороны, тепловая обработка не должна быть слишком непродолжительной, так как в этом случае не удастся получить удовлетворительный результат.

#### 5. Транспортировка и хранение

В процессе транспортировки оборудования соблюдайте осторожность, не допуская сильной тряски. Оборудование, помещённое в упаковку, храните в хорошо проветриваемом месте, где нет коррозионно-активных газов. Оборудование не должно находиться вне помещений; переворачивать оборудование верхней стороной вниз категорически запрещается. Храните в сухом месте, где нет пыли. Не подвергайте действию прямого солнечного света. Не допускайте воздействия механических ударов и вибраций. Если предполагается длительное хранение изделия, примите меры для защиты изделия от влияния окружающей среды.

#### 6. Чистка и обслуживание

6.1. Во избежание поражения электрическим током, перед началом работ по чистке или ремонту изделия, выключите выключатель и отсоедините изделие от источника электрической энергии.

6.2. Для чистки изделия не разрешается использовать воду или моющие средства, оказывающие абразивное действие.

6.3. Перед чисткой дайте изделию полностью остыть.

## 7. Примечание

7.1. Напряжение и количество фаз источника электрической энергии должны соответствовать величинам, указанным на табличке номинальных данных изделия.

7.2. Оператор должен смонтировать подходящий электрический выключатель, устройство защитного отключения и розетку с тремя контактами.

7.3. Оборудование должно быть надёжно заземлено. Между корпусом и землёй не должно быть никакого изоляционного материала. Во избежание поражения электрическим током убедитесь в том, что оборудование надёжно заземлено.

7.4. Перед использованием убедитесь в том, что провода не ослабли и что напряжение соответствует норме.

## 8. Ежедневные проверки

Проверяйте оборудование как до, так и после применения. Перед использованием убедитесь в том, что оборудование не приняло наклонное положение. Убедитесь в том, что электрический кабель не изношен и не оборван. В процессе пользования следите за тем, чтобы не появлялись неприятные запахи или необычный шум, которых при нормальной работе не должно быть.

Все лица, которые пользуются или монтируют данное оборудование, должны прочитать настоящее Руководство по эксплуатации и понять прочитанное. При возникновении любых вопросов по монтажу, пользованию или обслуживанию данного оборудования, обращайтесь к местному дилеру.

**ВАЖНО!** Не выбрасывайте настоящее руководство

Настоящее Руководство по эксплуатации является частью данного оборудования и должно быть передано владельцу или менеджеру гостиницы или ресторана, или лицу, ответственному за обучение операторов данного оборудования. Дополнительные экземпляры руководства можно приобрести у местного дилера.

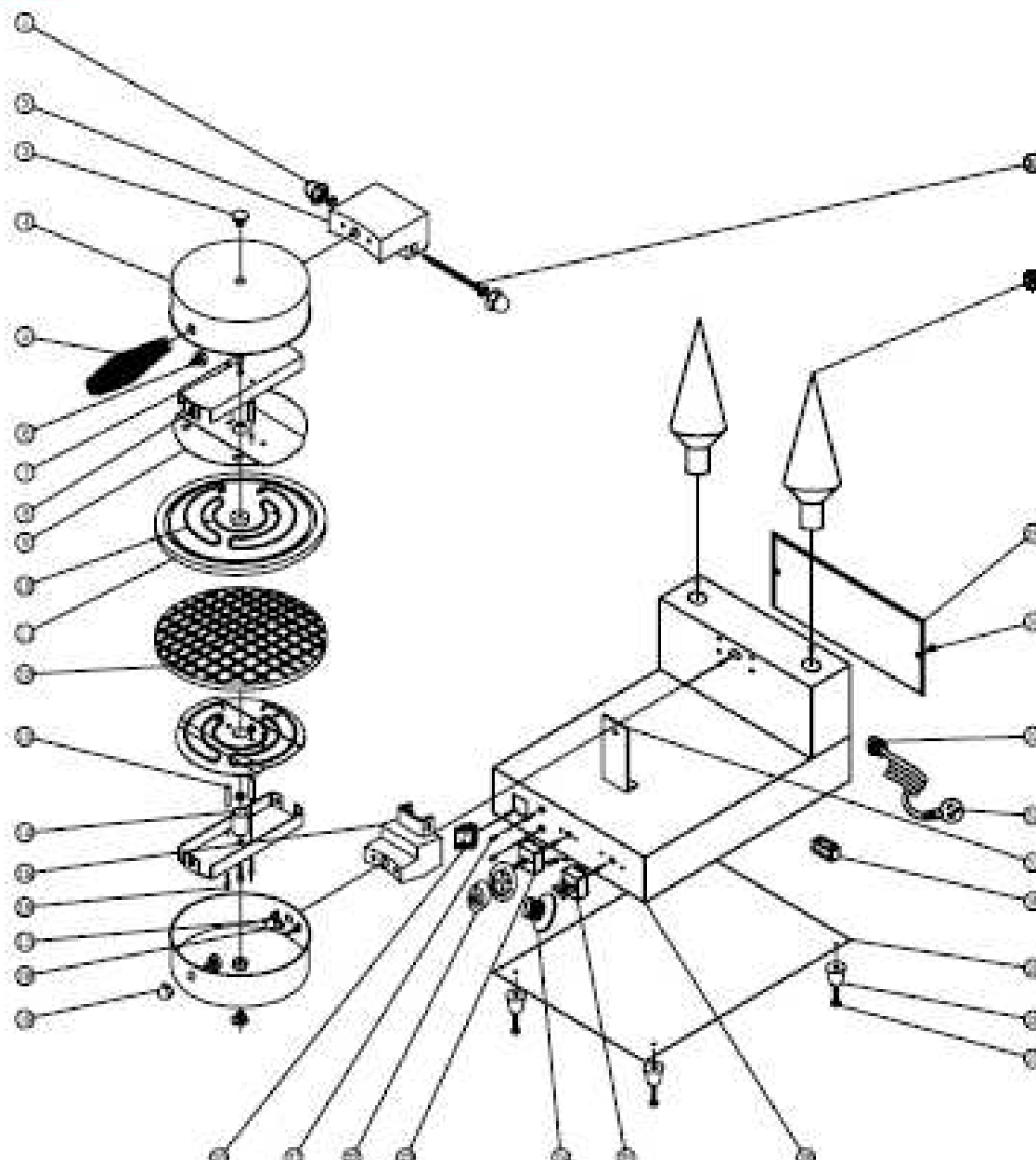


Рис :

Поз .	Наименование		Материал	Кол -во	Примеч ание
1	Locking nut	Стопорная гайка		2	
2	Upper rotation block	Верхний поворотный блок	Литьевой алюминий	1	
3	Screw	Винт	Нержавеющая сталь	2	M10
4	Cover board	Крышка		2	
5	Handle	Рукоятка	Пружинная сталь	1	
6	Hexagonal nut	Шестигранная гайка	Нержавеющая сталь	2	M8×10
7	Socket screw	Винт с углублением в головке		2	M6×45
8	Cross beam	Поперечина	Нержавеющая	2	T=1,5 м

			Сталь		М
9	Pressure plate for heating elements	Прижимная пластина нагревательных элементов	Нержавеющая сталь	2	T=1,0 м
10	Heating elements	Нагревательные элементы	Нержавеющая сталь	2	
11	Upper pan plate	Верхний противень	Чугун	1	
12	Lower pan plate	Нижний противень	Чугун	1	
13	Spacing pipe	Распорная трубка	Латунь	4	φ8×22
14	Spacing pipe	Распорная трубка	Нержавеющая сталь	2	φ19×25
15	Lower rotation block	Нижний поворотный блок	Литьевой алюминий	1	
16	Screw	Винт		4	M4×30
17	Cross head screw	Винт с крестовым шлицем	Нержавеющая сталь	4	M5×20
18	Rubber ring	Резиновое кольцо	Высоко-температурная пластмасса	2	φ13
19	Locking nut	Стопорная гайка		1	
20	Switch	Выключатель		1	
21	Indicator	Индикатор		2	
22	Knob and bezel	Ручка и лицевая панель		1	
23	Thermostat	Регулятор температуры		1	
24	Timer knob	Ручка «Таймер»		1	
25	Timer	Таймер		1	
26	Body	Корпус		1	
27	Cross head screw	Винт с крестовым шлицем	Оцинкованный материал	4	M5×12
28	Foot	Ножка		4	
29	Bottom board	Нижняя панель		1	
30	Terminal	Клемма	Керамика	1	
31	Pan plate bracket	Кронштейн противня		1	
32	Power cord	Электрический кабель		1	
33	Cable jacket	Оболочка кабеля		1	
34	Locking screw	Стопорный винт		2	
35	Back board	Задняя панель		1	
36	Cone	Конус		2	
37	Lead screw	Ходовой винт		1	

